



# Jardin des mots

Textes illustrés par **SALIH** Calligraphe



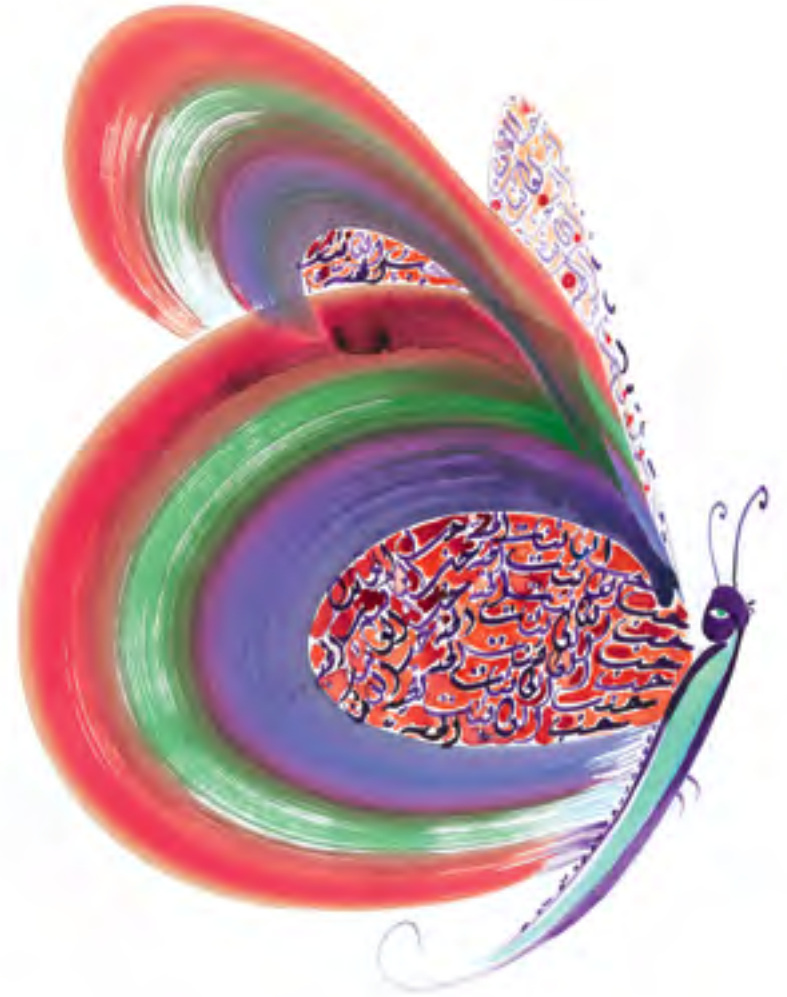
L'amour pour toutes les créatures vivantes  
est la plus noble qualité de l'homme.

*Charles Darwin*



Love for all living creatures  
is the most noble quality of man.

حُبِّ الكائنات الحية كلها يمثل أنبل خصائل الإنسان



Sachez que la Création ne nous appartient pas,  
mais que nous sommes ses enfants.  
Vivez avec légèreté sans jamais outrager l'eau,  
le souffle ou la lumière....  
Sachez que les arbres et le vent se délectent  
de la mélodie qu'ensemble ils enfantent,  
et l'oiseau, porté par le souffle,  
est un messager du ciel autant que la terre.

*Pierre Rabhi*



Know that the Creation does not belong to us,  
but that we are its children.  
Live modestly, without offending the water,  
the air or the light ...  
Know that the trees and the wind delight  
in the melody that they create together,  
and the bird, borne on the breeze,  
is a messenger of the sky as well as the Earth.

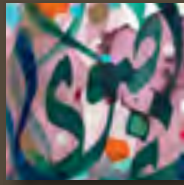


اعلموا أن الخليقة ليست ملكنا، إنما نحن أبنائها. عيشوا  
بخفة، إنما من دون التعدي أبداً على الماء والرياح والنور  
اعلموا أن الأشجار والرياح يتلذذان بالمعزوفة التي ينشدانها  
معاً. والطيور، الذي تحمله الريح، هو رسول السماء بقدر  
ما هو رسول الأرض.



Quand l'homme n'aura plus de place pour  
la nature, peut-être la nature n'aura t-elle plus  
de place pour l'homme.

*Stefan Edberg*



When men doesn't have any more room for nature,  
maybe nature won't have any more room for men.

ساعةً لن يجد الإنسان مكاناً للطبيعة، ربما لن تجد الطبيعة  
مكاناً للإنسان



# Jardin des mots



Salih, le peintre de la parole, créateur d'une calligraphie orientale imprégnée de culture occidentale, offre avec ce « Jardin des mots » un hymne à notre planète et à sa nature luxuriante et protectrice. À travers des citations choisies avec soin, ce virtuose de la « belle écriture » illustre l'éclosion de la nature dans le vaste jardin terrestre. Il réunit des auteurs du passé et du présent, et des quatre coins du monde en un même plaidoyer pour la Terre. Par ses calligraphies vivantes et lumineuses, Salih, artiste calligraphe engagé, prône une écologie militante.

*Cécile Michel, Assyriologue,  
Directrice de Recherche au CNRS*

*Né à Bagdad en 1955, Salih a fait ses études en France et est diplômé de l'Ecole nationale supérieure des Arts décoratifs (ENSAD, 1988). Plusieurs fois primé, il participe régulièrement à des expositions, salons, festivals et a créé, à Orléans, un atelier de calligraphie. Il anime aussi des stages, démonstrations et conférences en milieux scolaires et dans diverses institutions culturelles.*

[www.salih-calligraphe.com](http://www.salih-calligraphe.com)

ISBN : 979-10-699-1362-2  
Prix public TTC : 15 €

